



1. Identificación

1.1. De la Asignatura

Curso Académico	2017/2018
Titulación	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES
Nombre de la Asignatura	HISTORIA DE LA LENGUA INGLESA I
Código	1550
Curso	TERCERO
Carácter	OBLIGATORIA
N.º Grupos	2
Créditos ECTS	6
Estimación del volumen de trabajo del alumno	150
Organización Temporal/Temporalidad	Segundo Cuatrimestre
Idiomas en que se imparte	INGLÉS
Tipo de Enseñanza	Presencial

1.2. Del profesorado: Equipo Docente



Coordinación de la asignatura JUAN CAMILO CONDE SILVESTRE Grupo de Docencia: 1 y 2 Coordinación de los grupos: 1 y 2	Área/Departamento	FILOLOGÍA INGLESA			
	Categoría	CATEDRATICOS DE UNIVERSIDAD			
	Correo Electrónico /	jcconde@um.es			
	Página web /	Tutoría Electrónica: NO			
	Tutoría electrónica				
	Teléfono, Horario y	Duración	Día	Horario	Lugar
	Lugar de atención al alumnado	Anual	Martes	16:30- 19:30	868883178, Facultad de Letras B1.0.024
		Anual	Miércoles	13:00- 14:00	868883178, Facultad de Letras B1.0.024
		Anual	Viernes	17:00- 19:00	868883178, Facultad de Letras B1.0.024
	TAMARA GARCIA VIDAL Grupo de Docencia: 1 y 2	Área/Departamento	FILOLOGÍA INGLESA		
Categoría		ASOCIADO A TIEMPO PARCIAL			
Correo Electrónico /		tamara.garcia4@um.es			
Página web /		http://webs.um.es/tamara.garcia4			
Tutoría electrónica		Tutoría Electrónica: NO			



	Teléfono, Horario y Lugar de atención al alumnado	Duración	Día	Horario	Lugar
		Primer Cuatrimestre	Lunes	19:00- 21:00	868888104, Paraninfo y Edificio Rector Loustau B1.1.008
		Primer Cuatrimestre	Martes	10:00- 13:00	868888104, Paraninfo y Edificio Rector Loustau B1.1.008
		Primer Cuatrimestre	Miércoles	17:00- 18:00	868888104, Paraninfo y Edificio Rector Loustau B1.1.008

2. Presentación

La asignatura está vinculada a la materia *Historia de la lengua inglesa*, cuyo objetivo global dentro del grado es el estudio diacrónico de la lengua inglesa, desde un doble planteamiento: (a) promover el conocimiento de los hitos y hechos más sobresalientes de índole lingüística y sociolingüística que ilustran el desarrollo de la lengua inglesa hasta el presente, así como de los principios teóricos y métodos desarrollados para su estudio; y (b) facilitar el análisis y comprensión de las características de la lengua inglesa a lo largo de su historia mediante el análisis filológico de documentos pertenecientes a los periodos inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno. Esta primera asignatura se dedica a presentar algunos principios teóricos básicos para el estudio de la historia de la lengua inglesa, para concentrarse a continuación en el periodo conocido como inglés antiguo (*Old English*) que abarca desde el siglo VIII hasta, aproximadamente, el año 1100.

3. Condiciones de acceso a la asignatura

3.1 Incompatibilidades

No consta



3.2 Recomendaciones

4. Competencias

4.1 Competencias Básicas

- CB1. Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
- CB2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB3. Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
- CB4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
- CB5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

4.2 Competencias de la titulación

- CG2. Comprender y expresarse en un idioma extranjero en su ámbito disciplinar, particularmente el inglés.
- CG8. Adquirir y desarrollar la capacidad de aprender a aprender.
- CG9. Adquirir la capacidad de analizar, sintetizar y evaluar la información extraída de fuentes diversas y variadas.
- CG10. Desarrollar la capacidad de interpretar y contextualizar el significado de textos y otros productos culturales.
- CG11. Desarrollar la capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica y de implementar estrategias para la resolución de problemas.
- CG15. Desarrollar habilidades para organizar y presentar, de forma oral y escrita, argumentos, ideas, conocimientos o juicios de manera estructurada y razonada, tanto a personas expertas como ante las no expertas.
- CG18. Adquirir los conocimientos del metalenguaje, la terminología, los conceptos y métodos necesarios para describir y analizar la lengua inglesa y sus manifestaciones literarias y culturales.
- CG19. Adquirir conocimiento de los materiales de referencia necesarios para el análisis y comprensión de la lengua inglesa y de sus manifestaciones literarias y culturales: fuentes bibliográficas, bases de datos y otras ayudas en internet, bibliotecas o centros de investigación.
- CE12. Adquirir conocimientos de los hitos y hechos más sobresalientes, de índole lingüística y sociolingüística que ilustran el desarrollo histórico de la lengua inglesa hasta el presente
- CE41. Ser capaz de comprender e interpretar adecuadamente la evolución del inglés a través de los tiempos, hasta llegar al presente y como método para comprender mejor el estado actual de la lengua inglesa en sus diferentes componentes lingüísticos y sociolingüísticos.



4.3 Competencias transversales y de materia

- Competencia 1. Adquirir la capacidad de analizar, sintetizar y evaluar la información extraída de fuentes diversas y variadas
- Competencia 2. Adquirir los conocimientos del metalenguaje, la terminología, los conceptos y métodos necesarios para describir y analizar la lengua inglesa
- Competencia 3. Desarrollar la capacidad de comprender e interpretar adecuadamente la evolución del inglés a través de los tiempos, hasta llegar al presente y como método para comprender mejor el estado actual de la lengua inglesa en sus diferentes componentes lingüísticos y sociolingüísticos. Esta competencia se desglosa en las subcompetencias y objetivos siguientes:
- Competencia 4. Reconocimiento de los periodos en que tradicionalmente se divide la historia de la lengua inglesa: inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno.
- Competencia 5. Familiarización con y acceso a las principales fuentes primarias y secundarias dedicadas a la investigación en lingüística histórica e historia de la lengua inglesa.
- Competencia 6. Familiarización con algunos modelos de explicación teórica de los cambios lingüísticos y con su tipología.
- Competencia 7. Reconocimiento de las relaciones históricas y lingüísticas de la lengua inglesa con otras lenguas de su entorno dentro de la familia indoeuropea y el grupo de lenguas germánicas.
- Competencia 8. Comprensión de los principales hitos históricos, culturales y sociolingüísticos que acompañan al desarrollo de la lengua inglesa en el periodo conocido como inglés antiguo.
- Competencia 9. Conocimiento básico y comprensión de las principales características lingüísticas (ortográficas y paleográficas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxico-semánticas y pragmático-textuales) de documentos pertenecientes al periodo conocido como inglés antiguo.
- Competencia 10. Identificación y comprensión de los principales cambios lingüísticos que, en distintos niveles de análisis, afectaron a la lengua inglesa en el periodo conocido como inglés antiguo.
- Competencia 11. Reconocimiento y valoración de los efectos que algunos de los cambios lingüísticos verificados en el periodo de la historia de la lengua inglesa conocido como inglés antiguo han tenido en la fisonomía del inglés actual.
- Competencia 12. Desarrollo de la capacidad de traducir y analizar diversos textos y documentos y de detectar en ellos las características lingüísticas y los cambios propios del periodo de la historia de la lengua inglesa conocido como inglés antiguo.

5. Contenidos

TEMA 1. Introducción al estudio de la historia de la lengua inglesa. Periodos y materiales.

TEMA 2. Cambios lingüísticos e historia de la lengua inglesa. Definición y tipología. Niveles de análisis, causas y mecanismos.

TEMA 3. La lengua inglesa en el contexto de la familia indoeuropea. Grupos de lenguas y métodos de reconstrucción lingüística.

TEMA 4. El grupo de lenguas germánicas: características fonológicas y gramaticales.

TEMA 5. Presentación del inglés antiguo: variedades y normalización. El contexto cultural e histórico.

TEMA 6. El sistema léxico-semántico del inglés antiguo. Contactos interlingüísticos y préstamos.



TEMA 7. El sistema fonológico del inglés antiguo. Ortografía y paleografía.

TEMA 8. El sistema gramatical del inglés antiguo. Morfología y sintaxis.

PRÁCTICAS

Práctica 1. Historia de la lengua inglesa. Periodos y materiales.: *Relacionada con los contenidos Tema 1*

Práctica 2. Cambios lingüísticos e historia de la lengua inglesa. Definición y tipología. Niveles de análisis, causas y mecanismos.: *Relacionada con los contenidos Tema 2*

Práctica 3. La lengua inglesa en el contexto de la familia indoeuropea. Grupos de lenguas y métodos de reconstrucción lingüística.: *Relacionada con los contenidos Tema 3*

Práctica 4. El grupo de lenguas germánicas: características fonológicas y gramaticales.: *Relacionada con los contenidos Tema 4*

Práctica 5. El sistema léxico-semántico del inglés antiguo. Contactos interlingüísticos y préstamos. : *Relacionada con los contenidos Tema 5 y Tema 6*

Práctica 6. El sistema fonológico del inglés antiguo. Ortografía y paleografía. : *Relacionada con los contenidos Tema 7*

Práctica 7. El sistema gramatical del inglés antiguo. Morfología y sintaxis. : *Relacionada con los contenidos Tema 8*

6. Metodología Docente

Grupo1

Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
Actividades teórico-prácticas. Clases teóricas.	Presentación en el aula de teorías, temas y conceptos propios de la materia mediante el procedimiento de la lección o explicación en clase. Resolución de ejercicios prácticos. Véanse observaciones sobre metodología docente	45	67.5	112.5
Clases prácticas de aula.	Actividades de clases práctica de aula. Resolución de ejercicios, comentarios y análisis lingüístico y filológico de textos.	15	22.5	37.5



Actividad Formativa	Metodología	Horas	Trabajo	Volumen
		Presenciales	Autónomo	de trabajo
Tutorías individualizadas.	Tutorías individualizadas, de carácter voluntario, en el horario de atención a alumnos establecido al efecto.			
	Total	60	90	150

Grupo2

Actividad Formativa	Metodología	Horas	Trabajo	Volumen
		Presenciales	Autónomo	de trabajo
Actividades teórico-prácticas. Clases teóricas.	Presentación en el aula de teorías, temas y conceptos propios de la materia mediante el procedimiento de la lección o explicación en clase. Resolución de ejercicios prácticos. Véanse observaciones sobre metodología docente	45	67.5	112.5
Clases prácticas de aula.	Actividades de clases práctica de aula. Resolución de ejercicios, comentarios y análisis lingüístico y filológico de textos.	15	22.5	37.5
Tutorías individualizadas.	Tutorías individualizadas, de carácter voluntario, en el horario de atención a alumnos establecido al efecto.			
	Total	60	90	150

7. Horario de la asignatura

<http://www.um.es/web/letras/contenido/estudios/grados/ingleses/2017-18#horarios>



8. Sistema de Evaluación

Métodos / Instrumentos	Pruebas escritas (exámenes): pruebas objetivas, de desarrollo, de respuesta corta, o tipo test realizadas por los alumnos para mostrar los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos.
Criterios de Valoración	<p>Prueba escrita</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corrección en las respuestas a las preguntas formuladas. • Precisión y claridad expositiva al responder a las preguntas teórica. • Adecuación del análisis y corrección en la resolución de los ejercicios o en la traducción y análisis de los textos. • Correcto uso del inglés, al nivel exigible en tercer curso, con la claridad, precisión, corrección y coherencia suficientes para la evaluación de las competencias. Este componente supone el 10% de la nota del examen. Cuando el uso del inglés impida la comprensión de las respuestas, éstas recibirán la calificación de 0. <p>Véase el apartado de observaciones.</p>
Ponderación	80
Métodos / Instrumentos	Informes escritos, trabajos y proyectos: trabajos escritos, cuadernos de trabajo, portafolios realizados individualmente o en grupo.
Criterios de Valoración	<p>Presentación del cuaderno de trabajo del alumno (reflejo de las actividades prácticas realizadas semanalmente en las clases teórico-prácticas).</p> <p>Presentación de actividades prácticas seleccionadas a lo largo del curso y corrección por el profesor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inclusión de todas las actividades prácticas realizadas, tanto en las clases teórico-prácticas como en los seminarios. • Corrección en su realización. • Estructuración y sistematización (capacidad de análisis y síntesis). <p>Véase el apartado de observaciones.</p>
Ponderación	15



Métodos / Instrumentos	Ejecución de tareas prácticas: evaluación de las actividades desarrolladas en las prácticas de aula, en el laboratorio de idiomas o en el aula de informática
Criterios de Valoración	Control de asistencia y participación. <ul style="list-style-type: none"> • Presencia activa en clases prácticas y sesiones de tutoría. Véase el apartado de observaciones.
Ponderación	5

Fechas de exámenes

<http://www.um.es/web/letras/contenido/estudios/grados/ingleses/2017-18#exámenes>

9. Resultados del Aprendizaje

- Reconocer los periodos en que tradicionalmente se divide la historia de la lengua inglesa: inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno.
- Comprender los principales hitos históricos, culturales y sociolingüísticos que acompañan al desarrollo de la lengua inglesa en el periodo conocido como inglés antiguo.
- Conocer y comprender las principales características lingüísticas (ortográficas y paleográficas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxico-semánticas y pragmático-textuales) de documentos pertenecientes al inglés antiguo.
- Identificar y comprender los principales cambios lingüísticos que, en distintos niveles de análisis, afectaron a la lengua inglesa en el inglés antiguo y familiarizarse con algunos modelos de explicación teórica de los cambios lingüísticos desarrollados por la lingüística histórica.
- Reconocer y valorar los efectos que algunos de los cambios lingüísticos verificados en la historia de la lengua inglesa han tenido en la fisonomía del inglés actual.
- Conocer las principales fuentes primarias y secundarias dedicadas a la investigación en lingüística histórica e historia de la lengua inglesa.

10. Bibliografía

Bibliografía Básica



-  LIBRO DE TEXTO : Brinton, Laurel J. & Leslie K. Arnovick 2011. *The English Language. A Linguistic History*. Oxford/New York: Oxford University Press (2ª edición).
-  Algeo, John 1982. *Problems in the Origins and Development of the English Language*. New York: Harcourt Brace Jovanovich (3ª edición)
-  Baker, Peter S. 1999. *Old English Aerobics*.
-  Baker, Peter S. 2003. *Introduction to Old English*. Oxford: Blackwell.
-  Millward, Cecily M. and Mary Hayes 2011. *A Biography of the English Language*. Boston: Cengage (3ª edición)

Bibliografía Complementaria

-  Hogg, Richard N. (ed.) 1992. *The Cambridge History of the English Language. Vol. 1: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.
-  Hogg, Richard N. 2002. *An Introduction to Old English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
-  Mitchell, Bruce & Fred C. Robinson 2006. *A Guide to Old English*. Oxford: Blackwell (1964), 7ª edición.
-  Smith, Jeremy 2009. *Old English. A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

11. Observaciones y recomendaciones

Observaciones relativas a metodología docente:

- La asignatura se organiza en torno a cuatro horas presenciales a la semana, distribuidas en un bloque teórico-práctico (3 horas) y un bloque práctico (1 hora). En el bloque teórico-práctico se presentarán los contenidos en clases teóricas, las cuales se verán reforzadas mediante la realización de ejercicios prácticos, generalmente guiados y desarrollados en grupo. El procedimiento puede ser inductivo o deductivo, según los ejercicios de clase precedan o sigan a la explicación planteada. El bloque práctico permitirá profundizar en los objetivos docentes mediante la realización de ejercicios más abiertos, que pueden incluir la traducción, el análisis y el comentario de textos; este bloque se planteará con el formato de seminario, por lo que se espera una gran implicación de los alumnos en las actividades y tareas asignadas. Además el estudiante podrá acudir a las horas de atención a alumnos establecidas para tratar cualquier aspecto relativo a la asignatura y su aprendizaje.



- Además del libro de texto, los profesores de la asignatura pondrán a disposición de los alumnos materiales didácticos de elaboración propia a través del Aula Virtual (aplicación SAKAI).

Observaciones relativas a los medios de evaluación de la asignatura:

- Las calificaciones obtenidas en los instrumentos de la evaluación formativa (asistencia, presentación del cuaderno y de las actividades prácticas) se aplicarán en la evaluación correspondiente a la convocatoria ordinaria siempre y cuando se haya superado el examen final. En caso de no aprobar el examen se guardarán durante las dos convocatorias extraordinarias siguientes.
- No se aceptará la presentación del cuaderno de trabajo del alumno fuera del periodo docente de la asignatura.
- Para superar la asignatura es necesario obtener una calificación mínima del 50% en el examen final.
- El equipo docente de la asignatura se acoge a la Normativa del Departamento de Filología Inglesa sobre el uso del plagio y otros medios ilícitos. La detección de un caso de plagio o de utilización de otro medio ilícito implicará automáticamente una calificación de 0 puntos en el instrumento de evaluación correspondiente. Los casos más graves serán remitidos a la Comisión Académica del Departamento para que adopte las medidas oportunas. Para más información consúltese <http://www.um.es/web/filologia-inglesa/contenido/normativa>

Observaciones para alumnos con necesidades especiales:

Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales podrán dirigirse al Servicio de Atención a la Diversidad y Voluntariado (ADYV; <http://www.um.es/adyv/>) para recibir orientación sobre un mejor aprovechamiento de su proceso formativo y, en su caso, la adopción de medidas de equiparación y de mejora para la inclusión, en virtud de la Resolución Rectoral R-358/2016. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad.